San Sebastián y Biarritz

Vuelve a reverdecer el tema de la coordinación turística Biarritz-San Sebastián. Y digo que «vuelve», porque hace ya más de cincuenta años que el tema está sobre la mesa alrededor de la cual tan sólido y suelen reunirse los comisionados más o menos acreditados de ambas poblaciones.

Verdad es que el desarrollo de los medios de transporte ha sido tan grande estos últimos tiempos, que ha acabado imponiendo su ritmo acelerado a la cuestión. Antes, cuando el veraneo se conocía al turismo propiamente dicho, el veraneo era, por decirlo así, de índole sedentario; en tanto que el turismo es dinámico, trasiticio, deambulante. Su mismo nombre acusa esta característica, puesto que la palabra «turismo» deriva de la palabra francesa «tour»: el turista es el que anda dándole vueltas al mundo, en grande o pequeña escala y, por decirlo así, desinteresadamente. La cosa es andar de un lado para otro. Y a la realización de este ideal deambulante ha venido a darle alas la aviación y ruedas el automóvil, que han determinado una locomoción colectiva, la del transporte rápido, no sólo como medio de transporte, sino como satisfacción del andar porque sí. Lo de menos es satisfacer una apremiante necesidad. La cosa es andar unos cuantos kilómetros lo más velozmente posible, traspasar alguna que otra frontera, si viene al caso, para sentarse plácidamente a la mesa de un café.

Recuerdo que en los buenos tiempos del veraneo donostiarra, el viaje a Biarritz, o el de los veraneantes de Biarritz a San Sebastián, obedecía a razones que pudiéramos llamar un tanto circunstanciales, de tono mayor. Por otra parte, este trasiego —corridas de toros aparte— no era de carácter multitudinario, sino patrimonio de aquellas personas o personalidades que pululaban en los «ecos de sociedad» de los periódicos.

Este carácter minoritario de los desplazamientos Biarritz - San Sebastián y viceversa, suscitó, sin embargo, la preocupación de los respectivos Centros de Atracción y Turismo, tratando de complementarse mutuamente, aunque a la reducida escala de aquellos tiempos. Hoy, en cambio, el problema ha adquirido, en razón del más elevado nivel de vida, de las vacaciones a escala universal y de la extensión, comodidad y rapidez de los medios de transporte, más importancia que afecta poderosamente a la clientela turística. La coordinación, por consiguiente, viene impuesta por la propia naturaleza del turista, que busca en otros pueblos el complemento del suyo propio, no sólo en cuanto a paisajes, monumentos y costumbres se refiere, sino en cuanto a fiestas y actos de específico carácter igualmente, a eso que llamamos folklore.

La programación de éstos, en efecto, debe hacerse conjunta y complementariamente, no sólo en cuanto a su naturaleza específica se refiere, sino en cuanto a su homologación atañe. Y esto no puede hacerse sino sentándose unos y otros a una mesa redonda, y redondeando programas que respondan a evidencias basadas en un imperioso realismo.

No se nos oculta que la cosa no es del todo fácil, que hay que templar muchas gaitas, respetar muchas fechas y tradiciones, sortear varias circunstancias de lugar y tiempo. Por otra parte, festivales como el internacional del cine de nuestra ciudad, o las corridas de toros, vienen impuestos inexorablemente y sujetos a determinadas fechas. Pero es indudable que la coordinación y la homologación son posibles en muchas circunstancias.

Otro de los temas a los que esta coordinación debe prestar singular atención, es el referente a los congresos. O bien la celebración de dichos congresos tienen lugar en ambas poblaciones, San Sebastián y Biarritz, conjuntamente, dividiéndolos en dos partes, o bien tienen lugar, alternativamente, en una u otra población, reservando para la otra lo que dichos congresos suelen tener de carácter meramente turístico. He ahí un aliciente a los congresos que no todas las ciudades pueden brindar.

Y es que tanto San Sebastián como Biarritz gozan, en razón de su situación geopolítica, del singular atractivo fronterizo de dos grandes naciones; de la curiosidad que suscitan en el viajero, turista o congresista; de la belleza de sus respectivos paisajes, de sus peculiaridades nacionales, por no decir nada de la rapidez, facilidad y comodidad de sus comunicaciones y transportes, que una vez terminadas sus respectivas autovías de internacional enlace, van a hacer las delicias del turismo de su tiempo y de nuestra región, a poco que nos demos maña en atraer forasteros. Y ya que no supimos, a un debido tiempo, aprovechar el «jumelage» con Bayona, la ciudad hermana allende el Bidasoa, dándola a Pamplona tal oportunidad, veamos, cuando menos, de «coordinarnos» con Biarritz, al menos en cuanto al turismo se refiere. Algo es algo, y algo es, como diría aquel, más que nada.

UN DONOSTIARRA

NOTAS Y AVISOS

LA HOJA DEL CALENDARIO

Hoy, lunes, 12 de marzo de 1973. Es el día 71 del año en curso. Quedan, por tanto, 294 días para que termine 1973.

Santos: Bernardo, Pedro y Maximiliano.

Sale el sol a las 6,21 y se pone a las 18,18. Luna llena el domingo 18, a las 23 horas 33 minutos.

MAREAS PARA HOY

PLEAMARES. — Primera, a las 10,17; segunda, a las 22,55.

BAJAMARES. — Primera, a las 4,; segunda, a las 16,23.

CONFERENCIA DE DON CARLOS AREAN

Hoy, lunes, a las ocho de la tarde, en la sala de actos de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, finaliza el brillante ciclo de conferencias «El arte español y técnica en el mundo actual», con una interesante conferencia a cargo de don Carlos Areán, miembro societario de las Asociaciones Internacionales de Críticos Literarios y Críticos de Arte de París y Premio Nacional de Literatura autor de una extensa producción literaria.

Tras la ruptura de la guerra civil intensificada por el colapso de la guerra que siguió inmediatamente a la nuestra, en varios momentos del período aquí estudiado el arte español ha sido juzgado como uno de los primeros de Occidente. ¿A qué atribuimos este hecho a primera vista insólito?

La entrada es libre y dado el elevado interés del tema quedan invitados el público en general y la juventud en especial.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio de urgencia del Seguro Social de Enfermedad para San Sebastián

(Médico y practicante)

Domingos y festivos, servicio permanente.

Días laborables, de 5 de la tarde a 9 de la mañana siguiente.

AVISOS. — En el Ambulatorio de Nuestra Señora del Coro, avenida de Navarra, teléfono 425.466 y 425.487.

Servicio de información permanente sobre ingresos de urgencia en la Residencia Sanitaria. Teléfonos números 423.570, 423.571 y 423.572.

FARMACIAS DE TURNO PARA EL DIA 12 DE MARZO DE 1973

F. León. Mayor, 13.
I. Sarasola, Urbieta, 2.
M. L. Ferrer, Peña y Goñi, 9.
C. Sanmartín, Iruresoro, 20.
J. Fuentecilla, plaza del Sauce.
J. Sarasqueta, Matía, 4.
M. V. Goicoechea, Azcuene, 19. Trincherpe.

MECANIZAMOS

Piezas en torno copiador automático, grandes y medianas series. Envíen planos y muestras para recibir presupuesto.

Diríjanse por escrito a ZAGA Apartado 36 DURANGO (Vizcaya)

DE LUNES A DOMINGO

AYER, DOMINGO. — Como en jornadas precedentes lució un agradable sol, acompañado de fresca ventolina, que se hizo notar más en las últimas horas de la tarde. Tiempo magnífico, revitalizador, que predispone al optimismo. La mañana festiva invitaba al paseo campestre. Por eso las carreteras cercanas a los núcleos urbanos registraron intenso tráfico de automóviles, llenos de "domingueros", término este, por cierto, que no lo empleamos con ese dejo peyorativo con el cual se le ha barnizado ahora. Al fin y al cabo lógico es que quienes trabajan durante toda la semana tiendan a la expansión los días festivos, y el de ayer era muy apto para la excursión.

Excursión que para muchas familias se vio reducida a la mitad del día, puesto que, por la tarde, había partido importante en Atocha.

Solamente hace una semana que se ha abierto el período hábil para la pesca de salmónidos. Los pozos de Endarlaza se muestran este año propicios a los salmoneros, que han capturado ya varios ejemplares del "príncipe de los ríos". Lo que no es tan propicio es el precio del salmón: 1.500 pesetas el kilo a pie de río, pero, como las angulas, esperemos que descienda en días venideros.

PROSPECCIONES PETROLIFERAS. — Con la llegada del buque-plataforma "Glomar Grand Isle", dotado con una torre de perforación, han comenzado las operaciones de búsqueda de petróleo y gas natural en el Cantábrico, a 15 millas de Pasajes, a cargo de Esso Exploration Spain, conjuntamente con el Instituto Nacional de Industria y el Banco Español de Crédito. Este buque plataforma se encuentra mantenido por diez gigantescas anclas y está diseñado y equipado especialmente para realizar exploraciones en las condiciones más diversas. Su capacidad ha sido demostrada ya en sondeos realizados en el mar del Norte.

EN FAVOR DEL PUERTO DEPORTIVO. — Se reunió la Junta General de la Federación Sindical de Comercio de Guipúzcoa (Uniones de Empresarios y Trabajadores y Técnicos) y en el transcurso de la misma se tomó el acuerdo, por unanimidad, de cursar un escrito a la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa manifestándole el desagrado ocasionado por el hecho de no haber sido tenido en cuenta el sector comercio respecto a la posibilidad de establecer en San Sebastián un puerto deportivo en el actual muelle, por considerar que de ese modo han sido lesionados sus intereses por el beneficio que para las actividades turísticas en general, con repercusión indudable para el comercio, hubiera supuesto dicho puerto deportivo.

PROBLEMAS DE AYUNTAMIENTO Y DIPUTACION. — En el palacio provincial se reunieron la Diputación de Guipúzcoa y el Ayuntamiento de San Sebastián, con el fin de tratar de varios asuntos de común interés y preocupación. Entre los asuntos tratados destaca las medidas que adoptará el Ayuntamiento para ceder terrenos para construir el Hogar del Pensionista en San Sebastián, conforme al compromiso contraído con el Ministerio de Trabajo. Respecto a la carretera de Mendizorrotz a Orio, proyecto de gran interés turístico, se acordó deba ser realizada con arreglo al Plan Provincial de Carreteras Rurales, prestando la Diputación su dirección técnica, así como la maquinaria necesaria, con la colaboración económica de las corporaciones de San Sebastián y Orio, las cuales recabarán la participación de los propietarios afectados. Interesándole al Ayuntamiento de San Sebastián la propiedad de la finca "villa Las Arenas", antigua sede del Ministerio de Jornada, para su entrega a la Compañía Telefónica Nacional de España, como central del barrio de Gros, se acordó el canje de propiedad entre el antiguo y el nuevo edificio del citado Ministerio de Jornada.

LABORALES. — Según ha informado el Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial, en los dos últimos meses doce mil trabajadores han sido afectados por incidentes laborales.

CREDITO A UNA COOPERATIVA. — En el despacho del delegado provincial de Trabajo, y en presencia de éste, tuvo lugar la entrega de un crédito por valor de 13.488.486,20 pesetas concedido por el Patronato Nacional de Protección al Trabajo a la cooperativa donostiarra "Confecciones Easo", formada por 140 socios. Esta cantidad se destina a locales, instalaciones, maquinaria y materias primas.

FESTIVAL DE CINE. — Las fechas de la celebración del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, que se habían señalado provisionalmente del 7 al 16 de junio próximo, han quedado fijadas con carácter ya definitivo para los días 15 al 24 de septiembre.

Este cambio, debidamente autorizado por la FIAPF (Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Films), supone un gran beneficio para la ciudad y para el certamen, ya que las indicadas de junio eran algo anticipadas y quedaban excesivamente próximas a las de otros festivales.

GIZA-BIZIA. — Tuvo lugar en el salón del trono de la Diputación, el acto de presentación del libro "Giza-Bizia", diccionario y atlas anatómico bilingüe, obra de don Carlos Gocna, S. J., y que ha sido editado por la Caja de Ahorros Provincial, entidad siempre predispuesta a fomentar la cultura vasca.

- PORTARROLLOS
- PAPELES EMBALAJE (con o sin impresión)
- CARTONES (ondulados y grises)
- HIGIENICOS
- BOLSAS (papel y politeno)
- SERVILLETAS
- MANTELES

TAMIDA
Industrias del papel
PEDRO M.ª TAMAYO IDARRETA
APARTADO 1347
telef. 42 37 70
Camino Mundaiz
(BARRIO DE EGUIA)
SAN SEBASTIAN

Villa moderna en Fuenterrabía

se vende en zona próxima a playa, Mourlane Michelena, Hall salón/comedor, comedor diario, siete dormitorios, tres baños, aseo, excepcional salón juegos infantiles, cocina completa, grandes garajes, dependencias varias, amplias terrazas muy dominantes y cuidado jardín. Vistas al mar. Construcción reciente con sistema calefacción alta eficiencia y fácil sostenimiento. Dispuesta para ocupación inmediata.

GAYTAN. Av. Generalísimo, 20, 2.º IRUN. Teléfono 61 33 19. — Montera, 13. MADRID. Teléfono 221 80 20.

Sensacional aparato para las varices

Elimina por completo, en pocos días, todas las molestias, dolores, hinchazón, pesadez, mala circulación, etc., con sólo aplicar las plantas de los pies sobre él, durante 10 minutos al día, siendo completamente inocuo. Muy difundido en Alemania y otros países, ha sido introducido y patentado en España por la firma "Ballerina".

Véalo y pruébelo antes de adquirirlo, en los establecimientos A. MORO de San Sebastián e Irún. P. V. P.: 4.600 pesetas. También puede comprarse a plazos. Nadie se ha sentido defraudado.

GESTORIA Odriozola
PRIM, 34 - BAJO
TELEF. 42 66 44
SAN SEBASTIAN
ULTIMA MATRICULA REGISTRADA EN LA JEFATURA DE TRAFICO DE GUIPUZCOA HASTA LA FECHA
SS-7.911-B

HERRI ARTEA

Herri artea geroago eta beherago doa, artesania gutxituaz doan ezkero.

Baina, lan honetan, plastikaren aldetik begiraturik adierazi nahi dugu, herri artearen beste sail batzuk utzirik. Hau da, literatura, musika, dantza, kirolak eta gainerako jokoak aparte utzirik. Pintura, eskultura edo hauen, inguruko apaingarriak baintzat harturik.

Herri arte hau garai guzietako arte estiloetatik zerbait hartuaz heldu zaigu. Zerbait hartuaz, baina bere oinharrizko forma bereziak galtzeke. Garai bakoitzeko estilotik jasoa ere, herri arteak dituen sigulu berezien jatortasunari eutsiaz. Gurasoengandik semeetara, belaunik-belaun heziaz etorri zaigu.

Badira herri artean Harri-aroko Madalen eta Azilalditik ezagutzen diren apaingarriak, Isturitz, Bolinkoba, Urtiaga..., harpeetakoak, makiletan, goru-ardatzetan eta uztarrietan batez ere; epaiki-ortzen erako kaknak, landare eta gainerako lerroak.

Harriaro-berritik, Neolitos garaitik, zenbait apaingarrizko lerro ere bai, giza eta abere irudi-eskemak, izartegi sinboloen lehen agerpenak, eta abar.

Erdi-aroaren lehen parteko mende ilun baietako sinboloak maiz aurkitzen ditugu, eguzki-lauburu, izar, epaiki-ortz, eta gainerako apaingarriak, gure garaira arte herriak bere gauzak edergarriz janzteko erabili dituenak. Edergarri hauetako asko Erromatarren garaiko hilobietan ere presente dauden apaingarriak ditugu. Baina, batez ere Visigotiko garai honekin zer ikusirik badute noski. Zenarrutza eta Elorrioko hilobiak, eta bigarren honetako hilarri biribilak...

Era berean, Euskal Herriko erromanike eta gotike garaian ere hainbeste erabili ziren (Karolinjio eta Visigotiko garain bezain ugari eta indartsu finkaturik erabili ez bazen ere) gaur arte gure herriko artesanian iraun duen apaingarri ber-berak: Estibalitz, Durana, Idiazabal, Bilboko Santiago elizatarietan aurkitzen diren bezala.

Baina erromaniko garaitik pizkunde garaira arte, XII.mendetik XVI.era arte, aipatu dugun sinbolojia honetaz aparte, badira gainerako gauza bereizgarriak: hafaiopontetan agertzen diren buruak, Artaizko buru hirukoitza eredu dala, Lusarreta, Zumarragako Antiguan eta beste zenbait tokitan harrian edo zurean landuak.

Erromaniko-gotiko garaietan dugun berezitasunik nabarmenena, Andra Mariak dira, gure herri artearen aberastasunik handiena noski. Imajina ugari eta ederrik badugu Lizarralde eta Anasagasti-ren katalogatze eta estudioetan.

Andra Mari hauek, Katalunako erromanikoan Kristoak eta Andra Mariak bertako estilo era berezi batean bezala, gurean ere bertako estilo jakina gordetzen dute. Hemen, lerro gutxitan eta fotografia edo dibuju gabe ez da posible berezitasun horiek adieraztea estilorik nabarmenena izanik ere, baina imajina horiek begirada bat aski dute zein ingurutakoak diren jakiteko. Barcelona-ko Museo Marés bizitatu nuenean, saloi batean sartzeaz bat esan nion lagundu zidanari, "Hara hor Nafarroako mendialdeko Andra Mari bat" eta hala zela ikusi zuanean zerbait harriturik gelditu zen, zeren bazekien saloi hartan lehen aldiz sartzen ninzela; baina irudiaren aurrekaldean diferentziak eta agertzean eta ondorean Leon aldeko Kristoren imajina ederrak zuten jatortasun nabarmena ikusi (XII-XIV mendeetako Kristoak batez ere), laster konturatu zen estiloak bereiztea ez zela hain gauza zaila.

Herri artea oso landua dugu Euskal Herrian, eta bere nostasuna ez dio ematen holako imajinak eta halako ontzi edo tresnak soilik, baizik herri arteko gauzak oroki gorpuzten dute muga.

Lan handietan, arkitektura bera dugu, bai etxeetan, bai elizetan: ermita, torrezahar, baserri, eta abar. Eta, hauen estiloez gainera, beranetan, aipatutako apaingarriak, herriak berak erabiliaz iraunerazi ekarri dizkigunak, ateburuetan, muebleetan (kutxetan batez ere), ontzietan, eta abar; harrian, burdinan eta zurean landuak.

Lan tipiagoak izanagatik, hilarri-biribilak, argizaiolak, ontziak (kaiku, kutxuska...), makilak, errosarioak, argi asko agertzen dizkigute berezitasunik eta ugaritasunik.

Gai hontaz anitz estudio bada, Veyrin, Barandiaran, Yrizar, Zabalo, Caro Baroja, Peña Santiago, Manso de Zúñiga, eta beste batzuenak. Baina oraindik ez dugu uste gai ahortua denik, baizik bada hontaz egitekorik, bada zer bildurik eta zer estudiaturik.

Unicamente reseñamos el arte popular en sus manifestaciones plásticas, al margen de la literatura, música, danzas y juegos populares.

Los principales motivos de adorno son: dibujos rectilíneos, signos astrolátricos, flora, fauna, las mismas herramientas empleadas en sus propios trabajos, figuras humanas esquematizadas o estilizadas, cruces de diversos estilos, grafía, etc. Tales motivos de ornamentación, con sello peculiar, figuran en la construcción. Es decir, en la arquitectura civil y religiosa y en torno a los elementos de la misma: encachados, dinteles, filetes, molduras, imaginería, etc.; en el mobiliario, utensilios, estelas, argizaiolas, rosarios, tejidos, herrajes, makilas, husos, etc. Con detalles y formas muy peculiares que se van repitiendo generación tras generación desde tiempos muy remotos.

Constituyen un conjunto de gustos estilísticos que caracterizan acentuadamente la concepción plástica dentro del marco de las tradiciones de la cultura popular vasca.

Juan SAN MARTIN

Teatro Amaya

EIBAR - TELEF. 712.710
MAÑANA, MARTES
Unico día de actuación.
7,30 tarde y 10,45 noche.

LUIS LUCENA

con su gran COMPAÑIA DE REVISTAS

Mujeres peligrosas

1.ª supervedette, MARISA LOPEZ
2.ª supervedette, MARY ADAMS
GRAN PEPOTE, primer actor cómico
ROJO LA GADITANA, bailarina
IAMINA y TRIO LOS LUCEROS, baile sexy
CARMEN y RAFAEL, danza española
PATRIZIA y EME
BALLET KARSSON
ORQUESTA LOS DELFINES
Reserva de localidades en taquilla.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AUTOMOVILES

VENDO Citroën Azam 6. Teléfono 419.243.

VENDO Citroën Dynam. Teléfono 419.243.

VENDO Seat 1.500. Tel. 419.243.

VENDO Seat 1.430, cinco puertas, dos años, 32.000 kilómetros. Extraordinario. 419.243.

VENDO varios Seat 850 normal. 419.243.

VENDO varios 600-D, baratos. 419.243.

VENDO 4-L Super, año 1971, 108.000. 419.243.

VENDO Seat 850 especiales. 419.243. Todos los coches facilidades de pago 18 meses.

PARTICULAR vende 600 gris bien cuidado, en 18.000 pesetas. Duque de Mandas, 9. Teléfono 418.505.

VARIOS

IMPORTANTISIMO: Gane mil o más pesetas semanalmente trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen doce pesetas en sellos. Apartado 124. León.

VENTAS

EN LASARTE, frente a cocheras, se vende local propio almacén, distintas superficies. Precio 5.500 pesetas metro cuadrado. Teléf. 361.273.

CARTELERA

CINES

AMAYA. — A las 5, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «Ninguno de los tres se llamaba Trinidad». (Todos.)

ASTORIA. — A las 5, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «La casa de cristal». (Technicolor). (Mayores de 18 años.)

BELLAS ARTES. — Desde las 4,45 cont. Ultimo pase 10,30. «No - Do» y «Hospital hora cero». (Mayores de 18 años.)

DUNIXI. — A las 5, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «Ciudad violenta». (Mayores de 18 años.)

MIRAMAR. — A las 5, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «Cumbres borrascosas». (Mayores de 18 años.)

NOVEDADES. — A las 5, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «El príncipe y la corista». (Mayores de 14 años o menores acompañados.)

NOVELTY. — A las 5, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «Cielo rojo al amanecer». (Mayores de 18 años.)

PEQUEÑO CASINO. — A las 4, 5,45 y 7,30 cont. Y 10,30. «No - Do» y «La descarriada». (Mayores de 18 años.)

PRINCIPAL.—5, 7,30 y 10,30. «No - Do», «Precisión», corto color y «Morbo». (Mayores de 18 años.)

PRINCIPE. — A las 5, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «Las perversas solteronas». (Mayores de 18 años.)

REX - AVENIDA.—A las 5,15, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «El hombre invisible». (Autorizada para todos los públicos.)

SAVOY. — A las 5, 7,30 y 10,30. «No - Do» y «Las colocadas». (Mayores de 18 años.)

TRUEBA. — Desde las 4,15 cont. Ultimo pase 10,30. «La aventura es la aventura». (Mayores de 18 años.)

VICTORIA EUGENIA. — A las 4,45 y 10,30. «No - Do» y «Las tentaciones de Benedetto». (Autorizada para mayores de 18 años.) A las 7,30, concierto de la Asociación de Cultura Musical.)

BAILE

TIFFANY'S. — 6 a 10 y 11 a 4,30. Sí, pero en TIFFANY'S siempre hay más ambiente.

PARA ESTUDIANTES

Para las próximas vacaciones de SEMANA SANTA hemos organizado un viaje a LONDRES sensacional:

- Viaje de ida y vuelta en avión.
- Traslados en autor a/desde los aeropuertos.
- Estancia en hotel durante ocho días, incluido el desayuno «inglés».

TODO POR 5.500 PESETAS. ¡TODO INCLUIDO!

Salida el 20 de abril. Inscripciones en:

VIAJES SIREICA
A. V. G. A. 83

Calle Peñaflorida, 1
Tels. 415.198, 425.184 y 411.285.
San Sebastián.